

『キャラで学ぶ友だち日本語』「友だちことばにしよう」回答例

**Lesson 1**

- (1) タロー君：あっ、花ちゃん、お疲れー。  
花ちゃん：あっ、キング君、お疲れー。  
ギャル子：おっ、キング君、おつー。
- (2) タロー君：そういえば、花ちゃんって、出身どこなの？  
花ちゃん：そういえば、キング君って、出身どこなの？  
ギャル子：てか、キング君って、出身どこ？
- (3) タロー君：船橋なんだけど、駅から歩いて15分くらいかかるんだ。  
花ちゃん：浦和なんだけど、駅から歩いて15分くらいかかるの。  
ギャル子：郊外なんだけど、駅から歩いて15分くらいかかるんだよねー。

**Lesson 2**

- (1) タロー君：そういえば、花ちゃんって、SNSとかやってる？  
桜さん：そういえば、キング君って、SNSとかやってる？  
ギャル子：てか、キング君って、SNSとかやってたりする？
- (2) 花ちゃん：うん、いいけど、私、そろそろ行かなきゃだから。また今度でもいい？  
キング君：まっ、いいけど、俺、そろそろ行かなきゃだから。また今度な。
- (3) 花ちゃん：じゃ、体育の授業あるから、行くね。  
キング君：じゃ、体育の授業あるし、行くわ。

**Lesson 3**

- (1) 桜さん：たしか花ちゃん／ギャル子さんだっけ？  
キング君：たしかタロー君だっけ？  
タロー君：たしか桜さん／キング君だっけ？

\*ここでは「友だちことば」の回答例を示していますが、相手と「友だちことば」で話せる関係になるまでは、「キーフレーズ」や「モデル会話」にあるように「ですますことば」で話したほうがよいでしょう。

「ですますことば」の例

- 桜さん：たしか花ちゃん／ギャル子さんでしたっけ？  
キング君：たしかタロー君でしたっけ？  
タロー君：たしか桜さん／キング君でしたっけ？

(2) 桜さん : えっと、タメ語にしてもいいかな？

キング君 : えっと、タメ語でいい？

\*タメ語=友だちことば

\*ここでは「友だちことば」の回答例を示していますが、相手と「友だちことば」で話せる関係になるまでは、「キーフリーズ」や「モデル会話」にあるように「ですますことば」で話したほうがよいでしょう。

「ですますことば」の例

桜さん : えっと、タメ語でもいいですか。

キング君 : えっと、タメ語でもいいっすか？

(3) 桜さん : じゃ、敬語じゃなくていい？

キング君 : じゃ、敬語じゃなくていいよな？

(4) 花ちゃん : 何て呼んだらいい？

タロー君 : 何て呼んだらいい？

ギャル子 : 何て呼んだらいい感じ？

#### Lesson 4

(1) 花ちゃん : やっぱりヨーロッパのチーズが一番でしょ！

桜さん : やっぱりヨーロッパのチーズが一番だよな！

ヤマダ先輩 : やっぱヨーロッパのチーズが一番だよな！

(2) 花ちゃん : そうだね。でも、チーズといえば、ヨーロッパが本場じゃない？

桜さん : 確かに。だけど、チーズといえば、ヨーロッパが本場だよな？

ヤマダ先輩 : まあな。だけど、チーズといえば、ヨーロッパが本場だろ？

#### Lesson 5

(1) 花ちゃん : あの…、もしよかったら、ランチ付き合ってもらえるとうれしいんだけど…。

ギャル子 : あのさ…、もしよかったら、ランチ付き合うとかどう？

キング君 : あの…、もしよかったら、昼メシ付き合わねえ？

ヤマダ先輩 : あの…、もしよかったら、昼メシどう？

(2) 花ちゃん : 何か苦手な食べ物とかある？

ギャル子 : 何か苦手な食べ物とかあったりする？

キング君 : 何か苦手な食いもんとかある？

ヤマダ先輩 : 何か苦手な食べ物とか？

(3) タロー君 : もし都合悪くなったら、リスケしよう！

キング君 : もし都合が悪くなったら、リスケしようぜ！

花ちゃん : もし都合が悪くなったら、もう一度連絡し合おう！／合いましょう！

\*リスケ=リスケジュール。もう一度、予定を合わせ直すこと。